

1 Mittente  GETRAG B.V. Co. KG Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1 74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997		Lettera di vettura internazionale N 25936 <i>159206</i>		Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																													
2 Destinatario Daimler AG Stab. di Mercedes Center Göteborgerstraße 1 D-67346 Speyer Germany		16 Trasportatore  OVT Strada Ardeal 307160- Dumbravita ROMANIA IDEM																															
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Mercedes Center Göteborgerstraße 1 D-67346 Speyer Germany		17 Trasportatori successivi  COLTRANS Sp. z o.o. Klaudyn, ul. Estrady 1, 05-080 Izabelin NIP PL 118-211-06-33, KRS 0000565968 Kierowca																															
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia 18/03/2020		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore																															
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati Delivery Note Invoice Reference 7217187		9 Denominazione merce Gearboxes for car assembly Part Number Quantity Packaging list A7003702700 216 PZ 54 BLACK PLASTIC 407		7 Numero dei colli 54 colli	8 Imballaggio 11 Peso lordo Kg 18630 12 Vol. m3																												
Classe Cifra Lettera ADR*		19 convenzioni particolari <table border="1"> <thead> <tr> <th>20 Da pagare per:</th> <th>Mittente</th> <th>Valuta</th> <th>Destinatario</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																														
Prezzo trasporto																																	
Abbonamento																																	
Saldo																																	
Maggiorazioni																																	
Supplementi																																	
Totale																																	
14 Istruzioni per il pagamento del nolo <input type="checkbox"/> Franco <input type="checkbox"/> Assegnato		15 Rimborso																															
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 18/03/2020		22 Firma e timbro del mittente In nome e per conto del mittente  Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore  COLTRANS Sp. z o.o. Klaudyn, ul. Estrady 1, 05-080 Izabelin Tipo nolo PL 118-211-06-33, KRS 0000565968 Kierowca Bilico																													
		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																															

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

Mercedes-Benz Consolidation Center
Göteborgeerstraße 1
67346 Speyer

Lieferschein-Nr. / Datum: 7217187 / 18.03.2020
Bestell-Nr.: 5500216075
Bestell-Datum:
Lieferanten-Nr.: 16722084E
Auftragsnr. / Datum: 30021973 / 28.09.2018
Auftraggeber: 10005504
Warenempfänger: 30007991
01 Serie
Sachbearbeiter Logistik: De-Tullio, Gina
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858640 /+39/0805858654

Abladestelle: 582

Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung
Bruttogewicht 18.792 KG Nettogewicht 15.336 KG

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2510001706-007 Getriebesystem 7DCT300 Daimler M282 CP Kundenartikelnummer A7003702700	216 ST	15.336 KG
900001	TBA-500112 Daimler Colt 51485 Kundenartikelnummer 51485	54 ST	3.456 KG

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604